

現代日本語의 會話文에 나타난 縮約形の 音韻論的 分析
 Analysis of Phonological Reduction in Conversational Japanese

崔英淑 * · 佐藤滋 * · 朴熙泰 * *

* Young-sook Choi, * Shigeru Sato, and * * Hy-tay Pahk

* 東北大學大學院國際文化研究科 · * * 暁光日本語文化研究所

* Tohoku University, Sendai 980-77, Japan and

* * Man-gwang Institute for the Japanese Language and Culture,

Seoul 130-080, Korea

{yschoi, satos}@intcul.tohoku.ac.jp

ABSTRACT

Using eighteen text materials from various genres of present-day Japanese, we collected phonologically reduced forms frequently observed in conversational Japanese, and classified them in search of unified explanation of phonological reduction phenomena. We found 7,516 cases of reduced forms which we divided into 43 categories according to the types of phonological changes they have undergone.

The general tendencies are that deletion and fusion of a phoneme or an entire syllable takes place frequently, resulting in the decrease in the number of syllable. Typical examples frequently observed throughout the materials are : ~/noda/→~/nda/, ~/teiru/→~/teru/, ~/dewa/→~/zja/, ~/tesimau/→~/cjau/. From morphosyntactic point of view phonological reduction often occurs at the NP and VP morpheme boundaries.

The following findings are drawn from phonological observations of reduction. (1) Vowels are more easily deleted than consonants. (2) Bilabials(/m/, /b/, and /w/) are the most likely candidates for deletion. (3) In a concatenation of vowels, closed vowels are absorbed into open vowels, or two adjacent vowels come to create another vowel, in which case reconstruction of the original sequence is not always predictable. (4) Alveolars are palatalized under the influence of front vowels. (5) Regressive assimilation takes place in a syllable starting with /r/, changing the entire syllable into phonological choked sound or a syllabic nasal, depending on the voicing of following phoneme.

1. 序論

縮約形은 일상 생활의 회화에서 빈번하게 나타나는데, 이것은 우리가 말을 할 때 되도록이면 최소의 노력을 들이려는 발음의 간소화 경향이라고 할 수 있다. 그래서

말 뜻을 理解하는데 그다지 重要하지 않은 音素는 脫落되어 發音되는 경우가 많다. 韓國語에서 ‘그것은→그건’, ‘되었다→됐다’, ‘변변하지 않다→변변찮다’, ‘간편하게→간편케’, ‘아니오→아노’등의 준말이 나타나는 것처럼 日本語에도 이와 같은 축약

형이 나타난다. 일본어 학습자가 音韻의 縮約 및 復元을 위해서는 縮約現象의 音韻規則에 관한 습득이 필수 불가결하다.

縮約形에 관한 先行研究를 보면, 縮約形의 例만을 조사한 정도의 記述이 대부분이고, 縮約形을 統辭·形態論과 관련지어 考察한 연구와 連續되는 音聲속에서 母音의 變形過程을 同化作用의 개념을 이용하여 고찰한 연구가 되어 있지만, 現代日本語의 會話에 근거한 縮約現象의 통일적인 분석이 아직 되어 있지 않다(土岐 1975, 金 1983, Miyara 1980, 佐藤·柏谷 1983).

본 연구에서는 現代日本語의 會話文에 나타난 縮約形의 用例를 分類 整理하고, 그 音의 變化過程을 音韻論的 分析을 통하여 考察한다.

分析用 데이터로서 선택한 회화자료는 『ちょっと一言』(아사히컬쳐센터, 1983년), 일본 텔레비전 드라마의 시나리오인 『のんちゃんの木』(1983년 8월 TBS 放映), 『風の中のあいつ』(1984년 5월 日本텔레비전放映), 『現代夫婦事情』(1984년 8월 TBS 放映), 『女の暦』(1984년 9월 후지텔레비전放映), 『婦警さんは魔女』(1983년 2월 TBS 放映), 『天まであがれ』(1983년 8월 日本텔레비전放映), 『若草學園物語』(1983년 11월 日本텔레비전放映), 『ちょっといい夫婦』(1983년 12월 TBS 放映), 『オヨネコぶにゃん』(1984년 4월 아사히텔레비전放映), 『うさぎ, はねた!』(1984년 5월 TBS 放映), 『不良少女とよばれて』(1984년 6월 TBS 放映), 『太陽にほえろ』(1984년 7월 日本텔레비전放映), 『離婚テキレイ』(1984년 11월 TBS 放映), 텔레비전의 담화 프로그램인 『徹子の部屋1』(아사히텔레비전, 1977년), 『徹子の部屋2』(아사히텔레비전, 1977년)와 만화 『フスマランド4.5』(講談社, 1987년) 『ドラエモン38』(小學館, 1988년) 등 18종류의 會話資料를 選擇하였다.

2. 縮約의 概念 및 頻度分布調査

縮約形은 連接해 있는 두 音節 사이의 音이 脫落되거나 中間音으로 變化해서 1音節로 融合된 것 혹은 몇 단계의 融合을 거

친 결과 생긴 것이라고 할 수 있다. 즉, 縮約이란 이웃하는 音素끼리 서로 영향을 주고 받으면서 일어나는 現象으로서 意味의 變化없이 1音素 以上이 자연스럽게 脫落 또는 融合된 復元 가능한 言語形式을 말한다(菊澤 1935 : 79, 日本音聲學會 1976 : 408).

일본 텔레비전 드라마의 시나리오, 좌담 프로그램, 만화 등의 18종류의 회화자료에서 관찰된 43種 7516個의 音韻 縮約 현상을 表 1에 나타낸다. 表 1에서 알 수 있듯이 ~のだ→~んだ, ~ている→~てる, ~では→~じゃ(~ては→~ちゃ), ~てしまう→~ちゃう(~でしまう→~じゃう) 등의 縮約形은 모든 조사 자료에 나타난 것으로 보아 현대 일본어에 정착된 것으로 보아야 할 것이다.

3. 音韻論的 分析

3.1 音素의 脫落

母音의 脫落

/i/의 脫落 :

- (1) しょうがない. (現.60)
/sjo:gaanai/→/sjo:ganai/
- (2) ひっかえして (現.58)
/hikkaesite/→/hikkaesite/
- (3) いちんち (徹2.9)
/icincici/→/icincici/
- (4) なんしろ (天.77)
/nanisiro/→/nansiro/
- (5) 何歳におなりんなるの. (徹2.159)
/onarinaru/→/onarinnaru/
- (6) でも,なんかお兄さまのお話しです. (徹2.193)
/nanika/→/nanka/
- (7) ふんづける. (風.42)
/humicukeru/→/humzukeru/
- (8) 座んなさい. (現.63)
/suwarinasai/→(/suwamasai/→/suwannasai/
- (9) 服をとっかえひっかえしてたから. (現.58)
/torikae/→(/torkae/→/tokkae/

(1)에서는 /s/와 /j/ 사이에서, (2)에서는 /k/와 /k/ 사이에서, (3)에서는 /n/과 /c/ 사이에서, (4)에서는 /n/과 /s/사이에서, (5)에서는 /n/과 /n/사이에서, (6)에서는 /n/과 /k/ 사이에서, (7)에서는 /m/과 /c/의 음성환경에서 /j/가 탈락한 현상이다. (8)에서는 /ri/音節의 母音 /i/가 脱落하고 /r/音이 後續子音 /n/의 同化를 받는다. (9)에서는 /ri/音節의 母音 /i/가 脱落하고 /r/音은 後續子音 /k/의 영향을 받는 逆行同化現象이다.

/i/는 일본어 母音중에서 開口度가 가장 작은 母音이므로 脱落하는 경우가 많다.

/e/의 脱落 :

- (10) しめときますか (う.58)
/simeteokimasu/→/simetokimasu/
(11) したげる (フ.83)
/siteageru/→/sitageru/
(12-1) 疲れちまうんだよ (女.58)
/cukaretesimau/→/cukarecimau/
(12-2) 人間どうせ死んじまうんだ (の.64)
/sindesimau/→/sinzimau/
(13) そんなら (徹2.84)
/sorenara/→(/sornara/→/sonnara/

(10) /te/와 /o/가 連接하여 母音 /e/가 脱落하는 現象이다.

(11) /te/와 /a/가 連接하여 母音 /e/가 脱落하는 경우이다.

(10), (11)에서 알 수 있듯이 母音과 母音이 충돌(Hiatus)하는 경우 두 개의 母音중에서 하나의 母音이 脱落되기 쉬운데 대체로 先行母音이 脱落된다.

(12-1) /te/音節의 母音 /e/가 脱落하여 남은 子音 /t/가 後續音節 /si/와 融合되어 破擦音化(/c/)가 된 것이다. (12-2)는 /des/의 /e/가 脱落함으로써 /s/가 /d/의 영향을 받아 有聲音化된 후, 融合되어 破擦音(/dz/)으로 再現된 것이다.

(13) /re/音節의 母音 /e/가 脱落하고 /r/音이 後續子音 /n/에 同化되어 鼻音化된 現象이다.

/a/의 脱落 :

- (14) あったかい (ド.116)

/atatakai/→/attakai/

- (15) あんたも頑張ってくれよ. (の.58)
/anata/→/anta/
(16) わかんないのかな. (の.58)
/wakaranai/→(/wakarnai/→
/wakannai/

(14) /atata/의 환경에서 /t/와 /t/ 사이의 母音 /a/의 脱落現象이다. 1·2·3音節의 母音이 /a/이고 2·3音節의 子音이 같은 無聲音子音인 경우, 그 無聲音子音 사이에 끼인 母音은 無聲音化 또는 脱落하는 경향이 있는 것으로 여겨진다. (15) /anata/의 환경에서 /n/와 /t/사이의 母音 /a/가 脱落한 現象이다. (14),(15)와 같이 調音点이 隣接해 있는 子音사이에서 母音은 脱落하는 경우가 많다.

(16) /ra/音節의 母音/a/가 脱落하고 /r/音이 後續子音 /n/의 同化를 받아 鼻音化된다. (14)~(16)과 같이 /a/의 脱落은 /a/列音節과 /a/列音節 사이에서만 脱落한다(岸田 1984 : 34).

(16) /ra/音節의 母音/a/가 脱落하고 /r/音이 後續子音 /n/의 同化를 받아 鼻音化된다. (14)~(16)과 같이 /a/의 脱落은 /a/列音節과 /a/列音節 사이에서만 脱落한다(岸田 1984 : 34).

/o/의 脱落 :

- (17) こないだかったの. (そ.41)
/konoaida/→/konaida/
(18) 君はどっかの學校へ行ってるんですか.
/dokoka/→/dokka/ (徹1.98)
(19-1) ここんところをちょっとやってみせてください. (徹1.67)
/kokonotokoro/→/kokontokoro/
(19-2) それでも向いていないと思うんなら.
/omo:nonara/→/omo:nnara/ (風.59)
(19-3) 仲人をするんですか. (ち1.178)
/surundesuka/→/surundesuka/

(17) /konoaida/의 /no/音節의 母音/o/가 脱落하고 남은 子音 /n/는 後續 母音音節 /a/와 결합하여 결국 /konaida/로 되는 現象이다. 母音衝突回避現象에 의해 半閉母音 /o/가 開母音 /a/로 吸收되어 가는 現象이다.

(18) 두 개의 無聲音子音 /k/와 /k/사이에서 끼어 있는 /o/의 脱落現象이다.

(19-1)은 /n/과 /t/사이에서, (19-2)는 /n/과 /n/ 사이에서, (19-3)은 /n/과 /d/ 사이에서

/o/가 脱落하는 현상이다. (19-1)~(19-3)은 助詞 「の」가 「ん」이 되는 현상으로, 調音位置가 隣接해 있는 두 개의 子音사이의 母音은 脱落하는 경우가 많음을 알 수 있다.

/u/의 脱落 :

- (20) 全部先生にあずけっから. (風.63)
/adzukerukara/→(/adzukerkara/→
/adzukekkara/
(21) そうすつとみんないたわけた.
/suruto/→(/surto/→/sutto/ (徹1.220)
(22) 何すんのよ. (の.57)
/suruno/→/surno/→/sunno/

(20) /ru/音節의 母音/u/가 脱落하여 子音 /r/이 後續子音 /k/에 逆行同化된 現象이다.

(21) /ru/音節의 母音/u/가 脱落하여 子音 /r/이 後續子音 /t/에 逆行同化된 現象이다.

(20), (21)과 같이 /ra/(ラ)行音에 連續하는 音節의 첫 子音이 /k/, /t/인 경우 後續音의 同化를 받는다(菊澤 1935 : 71).

(22) /ru/音節의 母音/u/가 脱落하여 子音 /r/이 後續子音 /n/의 同化를 받는 現象이다.

半母音의 脱落

/w/의 脱落 :

- (23) あたしのどこがにらないのですか.
/watasi/→/atasi/ (女.58)
(24) それあ,夕陽があたっているからよ
/sorewa/→/sorea/ (ち2.58)
(25) 大丈夫よ. 死にやしませんから.
/siniwa/→(/sinia/→/sinja/ (の.57)
驚きやしません. (徹1.146)
/odorokiwa/→(/odorokia/→/odorokja/
(26) のんちゃんの木か,そりゃいいな.
/sorewa/→/sorea/→/sorja/ (の.60)
こりゃだめだ. (ド.70)
/korewa/→(/korea/→/korja/
ありやなんだい. (徹1.18)
/arewa/→(/area/→/arja/

- (27-1) そんなに捨てたものじゃない.(ち1.26)
/monodewa/→(/monodea/→/monozja/
(27-2) 聲を出しちゃいけない. (風.60)
/dasitewa/→(/dasitea/→/dasicja/

(23),(24) 二重母音 /wa/를 계속해서 발음 해 보면 /a/音/이 분명하게 持續되어 결국 /w/는 /a/로 吸收되어 가는 것을 알 수 있다. 그러나, /a/앞의 /w/가 모두 脱落하는 것만은 아니다. 예를 들면, /wakai/(若い)와 /akai/(赤い)처럼 /w/의 脱落으로 인해 單語의 意味가 혼동되는 경우 및 /awanai/(會わない)처럼 動詞活用の 경우에 한해서 /w/는 脱落하지 않는다.

(25) 半母音 /w/가 脱落하여 /sinia/가 되고, 두 개의 母音 /i/, /a/는 다시 二重母音 /ja/가 된다. 결국 /sinja/로 실현되는 二重母音化現象이라 할 수 있다. /nia/ 앞에 오는 子音이 口蓋音이므로 /i/가 脱落하여도 이 미 /j/가 내포되어 있다고 여겨지는 /nj/音이 그대로 유지되므로 /i/의 脱落現象이 더욱 자연스러운 것으로 생각된다.

(26) /sorewa/의 半母音 /w/가 脱落하여 /sorea/가 된다. 그리고 /sorea/의 /e/, /a/는 다시 二重母音 /ja/가 되어 /sorja/로 실현된다.

(27-1) /dewa/에서 /e/와 /a/사이의 /w/가 脱落하여 /dea/가 되고, /ea/는 다시 二重母音 /ja/가 되어 결국 /dja/가 된다. /dja/의 /d/는 뒤에 오는 硬口蓋半母音 /j/의 영향을 받아 /z/로 실현된다.

(27-2) /tewa/의 /e/와 /a/사이에서 /w/가 脱落하여 /tea/가 된 다음 /ea/는 다시 二重母音 /ja/가 되어 결국 /tja/가 된다. /tja/의 /t/는 뒤에 오는 硬口蓋半母音 /j/의 영향을 받아 /c/로 실현되는데 口蓋音化現象이라고 할 수 있다.

(24)~(27-2)과 같이 助詞 /wa/ 앞에서 音節의 短縮이 꽤 일반적으로 나타나고 있음을 알 수 있다.

子音의 脱落

/m/의 脱落 :

- (28) 本當にすいません (女.62)

/sumim~~as~~en/→/suim~~as~~en/

/suim~~as~~en/은 /sumim~~as~~en/의 3音節 初聲인 /m/이 脫落한 現象이다. /mima/를 발음하기 위해서는 연골어 두 입술을 다물어야만 하므로 發音簡素化作用으로 인해 앞의 /m/이 脫落한 現象으로 볼 수 있다. 특히 /mi/가 /i/로 발음되는 현상은 /m/을 포함하는 音節이 중복해서 나오는 경우에 脫落하는 경향이 있는 것으로 여겨진다.

/b/의 脫落 :

(29) 放っておかなけりやどうなさるの.
/nakereba/→/nakerja/ (オ.63)

/reba/에서 /b/가 脫落하여 /rea/가 된다. /rea/의 /e/, /a/는 다시 二重母音 /ja/가 되어 결국 /rja/가 된 것이다.

3.2 音節의 脫落

/i/의 脫落 :

(30) 一人でもおきてると説教に手がぬけ
なて. (フ.7)

/okiteiru/→/okiteru/

(31) とにかく連れてくしかないだろう.
/cureteiku/→/cureteku/ (風.63)

(32) あら、やだ.
/ijada/→/jada/ (オ.59)

(30), (31) /teiru/, /teiku/의 환경에서 先行音節의 母音/e/와 後續母音音節 /i/가 連接하여 閉母音 /i/는 半閉母音 /e/로 吸收되는 現象이다. 이와 같이 /i/가 /e/뒤에 오면, 이들 두 母音이 同一語에 속해 있지 않아도 /i/는 /e/로 흡수되는 경우가 있다.

(32) 母音音節 /i/는 開口度가 작은 母音이므로 語頭에서도 脫落하기 쉽다.

/ni/의 脫落 :

(33) こんにちは, どうも. (徹 2.248)

/konniciwa/→/konciwa/

/ni/와 /ci/는 口蓋性 子音으로서 /ni/音節이 脫落되어도 뒤에 오는 /c/子音이 口蓋音이므로 /ni/音節의 脫落現象이 더욱 자연스러운 것으로 생각된다.

3.3 融合

(34) /ai/→/ee/
あるからかなわねえ. (徹1.89)

/kanawanai/→/kanawanee/
うるせえな. (女.58)

/urusai/→/urusee/

開母音 /a/와 閉母音 /i/가 連接하여 半閉母音 /e/로 되는 現象이다. 母音衝突回避現象으로 말미암아 두 개의 音이 相互作用하여 새로운 音을 形成하는 相互同化現象이라고 할 수 있다.

(35) /itteiruno/→/fittenno/
なにいてんのよ. (ち.196)

/itteiruno/→/fitteruno/→
(fitterno)→/fittenno/

(36) /itteirunoda/→/fittennoda/
なにいてんだ. (若.60)

/fitterunoda/→/fitterunoda/→/fitterunda/
→(fitternda)→/fittennnda/

(35) /teiruno/에서 母音音節 /i/가 脫落하여 /teruno/가 된다. 여기에서 /ru/音節의 母音/u/가 脫落하고 남은 子音 /r/은 後續子音 /n/에 同化되어 鼻音化된다.

(36) /teirunoda/에서 母音音節/i/가 脫落하여 /terunoda/가 되고, 다시 調音位置가 같은 齒莖音 /n/와 /d/ 사이에서 /o/가 脫落하여 /terunda/가 된다. /terunda/에서 /ru/音節의 /u/母音이 脫落하고 /r/音은 後續子音 /n/의 同化를 받아 /tenda/가 되는 現象이다.

(37-1) /nondesimatta/→/nonzjatta/
ごめんね、飲んじゃった. (徹2.9)

/nondesimatta/→/nonzimatta/→
(nonziatta)→/nonzjatta/

- (37-2) 會っちゃったものはしょうがないわ。
/attesimatta/→/atcimatta/→ (現.59)
/atciatta/→/atcjatta/

(37-1) /desimau/에서 /e/가 脱落하여 /zimau/가 된 다음 다시 語中の /m/이 脱落되어 /ziau/가 된다. 여기에서 /ziau/의 /ia/는 二重母音化(/ja/)되어 결국 /zjau/가 되는 것이다.

(37-2) /tesimau/에서 /e/가 脱落하여 /cimau/가 된 다음 다시 語中の /m/이 脱落되어 /ciau/가 된다. 여기에서 /ciau/의 /ia/는 二重母音化(/ja/)되어 결국 /cjau/가 되는 것이다.

- (38) /nakereba/→/nakja/
いかなきやいけない. (風.62)
/nakereba/→(/nakerea/)→
/nakerja/→/nakja/

/nakereba/에서 /b/가 脱落하여 /nakerea/가 된 다음 /ea/는 二重母音化/하여 /nakerja/가 된다. /nakerja/의 /k/와 /j/ 사이에서 /e/와 /i/이 脱落하면서 결국 /nakja/로 되는 것이다.

- (39) すこし,こがしときゃごまかせる。
/kogasitekeba/→/kogasitekeba/→
/kogasiteka/→/kogasitkja/ (天 .62)

/siteokeba/의 /te/와 /o/에서 /e/가 脱落하고 /siteokeba/가 된다. /siteokeba/에서 /b/가 脱落하여 /sitokea/가 된 다음 /sitokea/의 /ea/는 二重母音化(/ja/)되어 결국 /sitokja/가 되는 것이다.

- (40) /atasinouci/→/atasinci/

あたしんちの階へ運んで看病してくれ。
(現.61)

/atasinouci/→(/atasinouci/)→/atasinci/

/atasinouci/의 /n/와 /u/사이에서 母音 /o/가 脱落하여 /atasinuci/가 된다. 이것은 다시 調音位置가 같은 子音 /n/와 /c/사이에서 /u/가 脱落하여 /atasinci/가 되는 현상이다.

- (41) /towa/→/ta/
不細工な面してやがるこたア間違い
ねえ. (婦.61)
/kotowa/→(/kotoa/)→/kota:/

二重母音 /wa/에서 半母音 /w/가 脱落하여 /kotoa/가 된다. /kotoa/의 /to/와 /a/가 連接하여 /o/가 脱落되고 결국 /kota/가 되는 것이다. 이것은 半閉母音 /o/는 開母音 /a/로 되는 현상이다.

- (42) /rewa/→/ra:/
そらあ,天狗のほうが高いですね。
/sorewa/→/sorea/→/sora:/ (徹2.127)

二重母音 /wa/에서 半母音 /w/가 脱落하여 /sorea/가 된다. /sorea/의 /re/와 /a/가 連接하여 /e/가 脱落하고 결국 /sora/가 되는 것이다. 이것은 半閉母音 /e/가 開母音 /a/로 吸收되는 현상이다.

- (43) /re/→/i/
そいで,それを配るんだけど.(徹2.148)
/soree/→(/soede/)→/soide/

有聲齒莖破裂音 /r/와 /d/는 調音方法이 비슷하여 /d/를 포함하는 音節 앞에서 /r/音이 脱落하고 /soede/가 된다. /soede/의 母音 /e/는 調音位置가 가까운 /i/로 再現되어 /soide/로 되는 현상이다.

4. 結論

일본 텔레비전 드라마의 시나리오, 좌담 프로그램, 만화 等 18種類의 對話文에 나타난 縮約形의 用例를 分類・整理하여 그 音의 變化過程을 考察하였다. 그 결과 43種 7516個의 音韻縮約現象이 관찰되었는데, 그 가운데 ~のだ→~んだ, ~ている→~てる, ~では→~じゃ(~ては→~ちゃ), ~てしまう→~ちゃう(~でしまう→~じゃう)等の 縮約形은 모든 조사 자료에 나타난 것으로 보아 현대 일본어에 정착된 것으로 보아야 할 것이다. 이들 縮約形에는

音素와 音節의 脫落 및 融合現象이 보인다.

母音의 脫落 : 日本語의 5개의 母音(/i/, /e/, /a/, /o/, /u/) 모두가 脫落하였다. 母音 衝突回避現象에 의해 開口度가 작은 母音이 開口度가 큰 母音쪽으로 흡수되어 가는 현상 및 調音位置가 隣接해 있는 두 개의 子音 사이에 끼어 있는 母音은 脫落하기 쉽다는 것을 알 수 있다. 또한, 流子音으로 시작되는 音節(/ra/, /ri/, /ru/, /re/)의 경우에는 母音脫落과 동시에 /r/音은 後續子音의 영향을 받는 逆行同化 현상 및 齒莖音이 前舌母音 또는 硬口蓋母音의 영향을 받아 硬口蓋音으로 실현되는 口蓋音化현상이 보인다.

子音의 脫落 : /m/, /b/의 脫落현상이 보인다.

半母音의 脫落 : 語頭에서 /w/의 脫落이 보이며, 語中에서는 /w/의 脫落後, 두 개의 單母音이 二重母音化 되는 현상이 보인다.

音節의 脫落 : /i/, /ni/만의 脫落현상이 보였다.

融合 : 隣接해 있는 두 개의 音이 母音 衝突回避 현상에 의해 다른 音으로 실현되는 현상 및 여러 단계의 脫落과 融合 과정을 거쳐야만 縮約되기 前의 형태로 復元 가능한 현상이 나타나고 있다.

이와 같이 日本語의 縮約현상은 調音音 聲學 的으로는 脫落, 融合, 同化등이지만, 縮約현상이 일어나는 환경을 形態音韻論的으로 보면, 形態素 境界에 있는 것과 語彙 內에 있는 것으로 나뉘어진다. 그러나, 빈도가 높은 縮約현상은 대부분이 複合動詞 句나 名詞句內的 形態素 境界에서 관찰되고, 統辭·形態情報로부터 縮約規則이 작용된다고 생각한다.

參考文獻

- 土岐哲, 教養番組に現れた縮約形, 日本語教育28號, 1975.
 金照雄, 日本語 教育과 縮約形, 인하공전 8 輯, 1983.
 S. Miyara, Phonological Phrase and Phonological Reduction, Papers in

Japanese Linguistics, 1980.

佐藤滋·柏谷英樹, 連續音聲中の母音の音形について, 日本音響學會音聲研究會資料, s83-25, 1983. 菊澤季生, 國語音韻論, 賢文館, 1935.

岸田武夫, 國語音韻變化の研究, 武藏野書院, 1984.

日本音響學會, 音聲學大事典, 三修社, 1976.

表 1. 調査資料에 나타난 縮約形の 頻度分布

	ち1	婦	風	天	の	現	若	女	ち2	オ	う	不	太	離	フ	ド	微1	微2	総数
の → ん	29	39	65	71	106	65	54	25	53	17	60	49	57	48	17	21	868	939	2583
～ている → ～てる (～でいる → ～でる)	7	15	57	32	55	38	32	25	29	14	71	11	26	39	41	41	443	445	1426
(～ていく → ～てく)			(1)	(2)						(3)				(2)	(3)		(3)		(14)
(～ていらっしゃる → ～てらっしゃる)			(1)	(1)	(2)									(1)	(1)	(2)	44	(110)	(162)
～では → ～じゃ(～ては → ～ちゃ)	4	17	47	35	54	41	24	13	17	21	26	18	21	29	58	54	341	353	1173
～てしまう → ～ちゃう(～でしまう → ～じゃう)	9	3	12	15	20	11	14	7	46	11	18	7	1	4	17	12	240	208	655
わたし → あたし					20			1		3	12			6	1		291	203	537
あなた → あんだ		6		4	9	2	6	2	7	10	22	3	1	11			155	7	245
～ておく → ～とく		2	7	6	4	5	1	7	5		4		1	4	3	6	8	9	73
(～ておる → ～とる)		(1)						(1)					(2)					23	(27)
これは/それは/あれは → こりゃ/そりゃ/ありゃ	5	1	5	2	7	2	1		4					1		3	29	31	91
～なければ → ～なきゃ		1	6	3	3	3			7	1				2	2		21	32	81
～らない → ～んない		1	1		2		1	2		1	3			1	6	3	31	20	74
～ない → ～ぬえ		12		4	2			3		1		5			2	2	28	1	60
(～さい → ～せえ)		(1)		(1)				(1)				(1)							(4)
(～たい → ～てえ)		(2)								(1)									(3)
(～まい → ～めえ)		(1)						(1)											(3)
否定ぬ → ん	1	3	5	1		1	1	9		5	1	6		3	2		4	15	57
それで → そいで													1				26	30	57
(それから → そいから)								(3)									(2)		(5)
～ているのだ → ～てんだ		2		1			1			1	5	1	4	1			9	12	37
～ているの → ～てんの	1			1	1				1	2	1	2		4			13	11	37
～れば → ～りゃ		4	4					3		3				3			15	3	35
～になる → ～んなる																	13	14	27
～てしまう → ～ちまう(～でしまう → ～じまう)	2				3			3	2	1		8	1		3		1	1	25
しよう → しょう						1					1						9	11	22
～るの → ～んの			1		7							3					7	3	21
どこか → どっか			1			1											11	7	21
あたたかい → あったかい			2		1						3					1	4	8	19
(あたたまって → あったまって)																		(1)	(1)
(あたたためて → あったためて)																		(2)	(2)
いやだ → やだ					1			1	3	2			5				3	3	18
すみません → すいません				1	3		1	1		1			1	1			4	1	14
このあいだ → こないだ					1			2								1	6	1	11
それは → そらあ										1							4	4	9
～しておけば → ～しときゃ				1										1			3	3	7
～には → ～にゃ ([~wa → ~ja])	1				2			1									1	1	5
～のうち → ～んち			3														1		4
～りかえ → ～っかえ								1									2		4
～りない → ～んない								1									1	1	4
(～りなさい → ～んなさい)			(1)								(1)					(1)			(3)
ことは → こたア	1												1				1		3
いちらち → いちんち																	2	1	3
こんには → こんちは																	2	1	3
助詞は → あ									1								1		2
～てあげる → ～たげる																	1		2
～れない → ～んない											1						1		2
～るのだ → ～んだ	1							1											2
～るから → ～っから			1																1
ひきかえして → ひっかえして								1											1
それなら → そんなら																			1
ふみつける → ふんづける			1																1
なにしろ → なんしろ					1														1
縮約形種類数	7	17	17	15	19	13	12	14	14	15	18	12	10	19	15	11	37	30	7516